

خطاب الدكتور شكري فيصل

في حفل استقبال الدكتور أمجد الطرابلسي

السيد وزير التعليم العالي ، سيدي الاستاذ الرئيس ، الاخوة الزملاء ،
أيها السيدات والسادة :

في حياتنا ، جماعات وأفراداً ، لحظات نادرة نأوى إليها بوجودنا كله ،
ونلتقي عليها بنفوسنا كلها ، ونرقبها من وراء الغيب ، ونحن إليها على
القرب والبعد . . نفكر فيها حين يهدنا التفكير ، ونتطلع إليها حين يستبد
بنا الكبت أو الضيق ، ونتمثلها واحة تتراقص فيها الظلال ، وتندى منها
الأوراق ويفوح فيها العطر كلما أجهدنا الأعباء أو تكاثرت من حولنا
السهام . . ونحلم بها كلما ثقل علينا القيظ على طريق الحياة . . لحظات
هي من دنيانا وليست منها : علوية النسيم ، صوفية الأنداء ، خالصة
للحق ، مخلصه للخير والجمال .

هذه اللحظات ليست ملكاً لإنسان ولا وقفاً على فرد ، ولا أملك أن أظفر
بها أنا وحدي أو أن تظفر بها أنت . . لعل روعتها أنها لحظات مشتركة ،
لحظات من حياة الوطن حين ترتفع راية من راياته في استقلال ، أو حين
تنتصب كبرياؤه منتصرة في معركة ، أو حين تتعانق أعلامه لتذوب في علم
واحد . . لحظات من حياة الجماعة في موقف من المواقف التي تؤكد
فيها وجودها أو تحقق ذاتها . . لحظات تتجسد فيها فضيلة من الفضائل أو
أمانى من الأمانى . . لحظات تلتقي فيها ضمائرنا على الفكرة الواحدة
أو المثل الواحد . . لحظات هي التي يتجمع فيها تاريخنا على نحو ما تتجمع
أشواق هامة لأم في قبلة لقاء ، أو أشواق مكتمة لأب في قبلة وداع . .

لحظات توشك أن تكون رموزاً من رموز التاريخ، مستقطرة للحاضر ومتحركة على صفحة المستقبل ، ترسم في حركتها مسيرة الحياة .
 هل أشك أيها السادة أو تشكون أننا الساعة في مثل هذه المواقف من تمجيد لفتنا وتكريم أدبنا وترويج هؤلاء الذين عملوا لهذا الأدب وهذه اللغة . . . هل تشكون أننا الساعة في مثل هذه اللحظات التي وصفت .
 دعوني اذن أنطلق معكم ونحن في سعادة هذا اللقاء وأنسه، وفي خلوصه وصفائه لأتحدث اليكم عن العالم الشاعر . . دعني أيها الأخ أتحدث عنك واليك بعد أن حاولت تأخير هذا الحديث سنوات منذ اختارك زملاؤك - وليهنك وليهنهم هذا الاختيار - أن تكون معهم في الخالدين .

* * *

كان يمكن أن لا يذكر من طفولته إلا ملامح غائمة لو كان شأنه شأن الأطفال جميعاً ينشؤون في كنف الأب الذي يرعاهم وفي حذب الأم التي تلقاهم بقبلة الصباح اذا أصبحوا وبقبلة المساء اذا امسوا . . ولكنه لم يكن كذلك . أما أبوه فقد كان ضابطاً في الجيش العثماني ثم ضابطاً في الجيش الفيصلي . . أثرون أنكم وقعتم على سر هذه النظرة الحادة الصارمة التي يملكها حين يقتضي الأمر أن يكون صارماً؟ . . من يدري ما الذي نرثه من آباءنا . . وما الذي نورثه أبناءنا من بعد . .
 أياً كانت النظريات في ذلك فنحن حلقات متتابعة في هذا الوجود ولا بد للحلقة أن يكون لها مع التي قبلها تماس ، وأن يكون بينهما همس أو رنين .
 لكن قصته لا تبدأ مع أبيه . . انها البداية التي نراها نحن والتي نستطيع أن نستجليها من هنا وهناك . ان جزءاً من هذه القصة عميق عميق لانراه كما لانرى من الجبل في البحر الا الجزيرة التي تنبسط لأعيننا وكما لانرى من التيار الخفي أحياناً الا موجات مزبدة أو متألقة على السطح . .
 ان القصة تبدأ من قبل . . . منذ أن جاء جدّ هذا الضابط خريج المدارس

العسكرية في استامبول الى الشام . . لم يجئها هذا الجد ، من بعيد ،
جاءها من توأمها من البلد الذي كان - ويجب أن يظل - جزءا منها . عنيت
طرابلس الشام ، احدى أصابع شبه الجزيرة التي تمدها على البحر
المتوسط على طول الساحل من اسكندرونة وأنطاكية الى غزة ورفع
وما بينهما من ثغور وموانئ : عسقلان وقيسارية ويافا وحيفا وبيروت وعكا
واللاذقية ، وظلال لها كثيرات : صيدا وصور وجبله وطرطوس وبانياس
مبعثرة على رمال هذا الساحل .

الجزء الغائم البعيد من هذه السيرة يبدأ في هذه الهجرة . عفوكم
أيها السادة . . . أردت من هذه النقلة . . فلم يكن ما بين الشام وطرابلس
الشام هجرة ومهاجرون ولا كان أوراق ووثائق ولا كانت رسوم وأختام
لأن التاريخ المفتوح على المستقبل من غير عقد هو الذي كان يتكلم ، وليس
الواقع الذي لا يريد أن يعرف الماضي ولا المستقبل ، ولا أن يكتشف الطريق
بين الماضي والمستقبل - هو الذي يتحكم أو يتكلم .

وتبدأ أجزاء من هذه القصة التي يحجبها البحر تتلامح على استحياء
بين المد والجزر حين يصهر هذا الضابط الشاب ، حسني بن محمود
الطرابلسي ، الى أسرة من هذه الاسر الدمشقية المعروفة : أسرة عمر باشا
في سنة لانتبينها ، ولكننا نجدنا أمام هذه الأسرة الجديدة التي تسكن في حي
باب السريحة . . لا توغل في الجنوب الى الميدان مطلّ دمشق على جذورها
الاولى في الصحراء ، ولا توغل في الغرب مطلّ دمشق على البحر . . وانما
هي بين بين . . ومرة أخرى من يدري ما الذي تورثنا البيئة . . مالذي
نحمله منها وما الذي نحمله لها ؟ . .

وتتابع في حياة هذه الأسرة صفحات ، وتنشأ فيها نباتات صغيرة
تأخذ طريقها الى الوجود وتتوالى نبتة بعد نبتة وغصنا بعد غصن ، وتكبر

عاما بعد عام . . لعل هذا الوليد الذي يطلق عليه أبواه اسم (أمجد) في متابعة هذه السلسلة من الأسماء التي سبقته - كان الحبة الأخيرة في هذا العنقود .
أما سجلات الدولة فتقول ان ذلك كان عام ١٩١٨ ، وأما مذكرات الأسرة فانها تقول انه ولد في العاشر من رجب من سنة ١٣٤٤ هـ الموافق ١٣ أيار من سنة ١٩١٦ م .

ان نزعة الصدق الصارمة جعلتك تقول أيها الصديق ، في الترجمة المقتضبة التي ترجمت بها لنفسك في إضبارة المجمع (وثقتي بهذا التاريخ تفوق ثقتي بالتاريخ الآخر الذي تلصقه بميلادي سجلات الدولة) .

ومع ذلك فان أحدا لا يستطيع أن يلغي عام ١٩١٨ من حياتك أيها الصديق . . . ألم يكن العام الذي ودعت فيه أمك الحياة في مستقبل العمر وتركت لك أن تنظر عن يمين فلا تراها ، وان تنظر عن يسار فلا تراها . . فاذا أنت تظل لك عينك اللتان تبرقان هذا البريق الحاد وكأنهما تريدان النفاذ الى ما وراء الأفق تصافحان هذه الروح التي غادرتك وأنت في سن الثانية .

أكانت من هنا ولادة الشاعر الذي غنى للأيام ، في حركة تسامٍ فوقها وانتصار عليها ، أروع الاغنيات ، أكانت غيبة هذا الوجه المضيء هي التي فجرت عندك في أغوارك عواطف متدفقة لا تنضب ؟ . . أليست هي مصدر ضعفك الانساني الذي تستجيب له في أشد مواقفك الواقعية صلابة . .

ألم تكن تلك أعرض نوافذك على الناس وأوسع أبواب الناس اليك ؟!
ولكن اليتيم الذي كشر لك عن نابه ورمالك بهذا الحدث وأنت لاتحسن اللفى والكلمات لم يكف عنك . . أمهلك سنوات خمساً أخرى تطالع فيها وجه أبيك ، وتسمعه ، وترى في نظراته من الحب لك ومن العطف عليك ما لم ير إخوتك ، حتى اذا بلغت السابعة كان لهذا اليتيم مع الناب ظفر ،

ومع الرمح سيف ، واذا هو يلقاك بالضربة الثانية سنة ١٩٢٥ فيذهب بأبيك عنك الى ما وراء الحياة ، ويتركك تمشي هذه الخطوات بين باب السريجة ومقبرة باب الصغير ، المشيعون من حولك وعينك ترودان تسألان أين يذهبون به ..

أكنت أيها الصديق بدأت كلمتك اليتيم ، هذه القصيدة من قصائدك الرائعات ، في سنتك الثانية ؟. أترك كنت تكتب منها بيتا أو أبياتا حينما بعد حين ...

أما كفالة جدك وأعمامك فأنت لاتنسى ذلك ، تتحدث عنه حديث الوفاء اذا تحدثت ، وتكتبه من وراء دموع التقدير اذا كتبت .. وتشيد به دائما .. لم يكن ذلك فضل أسرتك فحسب ولكنه فضل التعاليم التي تحيا بها أسرتك والتي كان يحيا بها مجتمعك .. حين كان يجد في اليتيم عبقا من عبق النبوة ... وحين كان يرى في كل يتيم تذكيرا له بسيرة النبي الأعظم (ص) .. وحين كان يردد في تعابيره ومجالسه هذا الحديث النبوي الذي يؤلف عصبا من أعصاب حياتنا الاجتماعية : أنا وكافل اليتيم في الجنة كهاتين : ونشير كما كان يشير صلوات الله عليه بهاتين الاصبعين المتجاورتين .

لم يكن الطريق طويلا بين السابعة حين غاب عنك وجه أبيك وبين الثلاثينات حين بدا وجهك للناس من خلال قصائدك الاولى التي نشرت سنة ١٩٣٤ .. بدا هذه البداية المتألقة .. أضاء ما بين طنجة ورباط الفتح حيث عرفك الناس بعد استاذا لهم ، وما بين أقاصي اليمن حيث كانت تضيء مجلة الرسالة : سقيا لعهودها ورحمة لصاحبها شيخ هذا الجيل وصاحب الفضل عليه ..

لقد بدأت تعلمك في كتاتيب دمشق .. حيث كان الطلبة يجتمعون أو يتكدون لا يعرفون فوارق ولا طبقات تجمعهم غرفة الشيخ وعصاه على العلم المفروض

وتفرقهم يد الزمان على ميادين السعي ومجالات الحياة . ولكنهم يظلون اخوة من غير محاسدة، ومواطنين من غير افتراق ، لأن الذي يربطهم كان عهدا لله على أن يكونوا له حيث يكونون .

وساقتك الكتائب الى المدارس الرسمية .. ترى من الذي حبب اليك الأدب ؟ أهو أبوك الذي قلت « انه كان ، بالإضافة الى العربية ، متقنا للتركية وملما بالفرنسية والالمانية ، ويخيل إلي أنه كان ذواقا للأدب إذ ما أزال أذكر أنني رأيته وأنا طفل في السادسة أو السابعة من عمري ينسخ بخطه رباعيات الخيام العربية من نسخة أعاره إياها أحد أصدقائه » .

أكانت قراءاتك هي التي حببت إليك الأدب .. أكان واحداً من معلميك الذين لم نعرفهم ..

أكانت حياتك التي كنت تبنيها على اليتيم هي التي تشقق من بين يديك الطريق الى حياتك الأدبية المقبلة ... من يدري .. ولماذا يجهد الناس أنفسهم في أن يعرفوا كل شيء ؟ الثمرة الناضجة .. اننا نحب أن نراها هذه الزهرة الوردية التي يكسوها الطل وتنبت لها أوراقها البيض وتحفها من حولها الأوراق الصغيرة الخضر .. ولكننا لانستطيع أن نرى الثمرة والزهرة في آن .. في (عنبر) وجدت مدرستك الثانوية، أي اسم في تاريخ هذا الوطن .. أي رنين عميق يأتي من الماضي كأنه يأتي من أعماق حصن بعيد ، ويمتد في المستقبل كأنه شارة خلود .. أي أطيف يشيرنا عندنا - عنيت هذا الجيل - هذا الاسم .. هذا البيت العتيق - واستغفارا لهذا التعبير - الذي خرج منه العلماء والأدباء والشعراء ، خرج منه الثائرون والمصلحون .. عنبر هذا القلب الذي صاغ نبضه الحي مسيرة هذا الوطن الصغير ثم جاوزه الى الوطن الكبير مع هؤلاء الذين خرجوا يتديرون أمصار هذا الوطن الكبير فوجا بعد فوج ووطننا بعد وطن .

في عنبر تفتحت عبقریات . . أمجد الطرابلسي أحد هذه العبقریات الفذة .
الذين بدؤوا يقرؤون قصائده الأنيقة في الرسالة في طول الوطن العربي
وعرضه عرفوه بهذا الاسم . . ولكنهم لم يلمحوا صورة له فيما كانت
تنشر « الرسالة » لكتابها وشعرائها من صور . . لقد ترك الشاعر للناس
أن يشسجوا صورته بالخطوط والألوان التي يبيحها شعره والهالات التي
كانت تنشرها قصائده .

انني لا أملك أن أتحدث عن عنبر الحديث الموجز . . ومن الخير لذلك
أن أتجاوزة . . ولن أكون ظالماً لعنبر ولا للوطن لأنك ستتحدث أنت عنه ،
أو عن ملامح منه ، لاشك ، حين تتحدث عن البزم أحد أعلامه العالية . .
ولقد تحدثت عنه من قبل اولئك الذين تحدثوا عن الاستاذ الجندي وعن
الاستاذ المبارك ، وتحدثت عنه باحث مرموق هو الاستاذ ظافر القاسمي في
كتاب كان عنواننا من عناوين الوفاء لهذا الوطن . . ولكن الصورة لن تكتمل
لأن صورة عنبر هي صورة الوطن في جوانب من جوانبه . . ومن ذا الذي
يملك أن يُوَطر الوطن : تاريخه وأحداثه وآماله في صورة . .

ما الذي كان يراود أمجد الطرابلسي وهو يرى اسمه يتردد في وطنه
الكبير على أمواج هذه الرسالة الخالدة . . بعد أن جاز امتحان البكالوريا -
قسم الفلسفة سنة ١٩٣٤ وقرأ له الناس قصائده : اليتيم ، وعاصفة في
قلب ، وعرس في مآتم .

لو كان أمجد الطرابلسي من بعض هذه الأجيال التي تتعجل مستقبلها
حتى لتوشك أن تحرق مستقبلها ومستقبل وطنها في أتون الأطماع التي
لاسند لها والطموح الذي لا رفق وراءه والتطلع الذي لاتدعمه ذاتية
ناضجة ، لكان الذي يراوده شيئاً من غرور وشيئاً من استعلاء .
ولكنه كان من هذا الجيل الذي يؤمن بالعمل فوق ما يؤمن بالنظر ،

والشعارات عنده لاتقوم مقام التطبيق ، والأمنية لاتنقلب بالترداد واقعا ،
والنصر ليس انشودة .. كان من هذا الجيل الذي لا يوازن بين حق الوطن
وحق المواطن ولكنه يعطي الوطن قيمة صوفية عميقة مجردة تتضاءل كل
قيمة أخرى أن تطاولها ، بله أن تقاسمها الوجود ..

ولذلك يحمل أمجد الطرابلسي الذي كان شعره على شفاه المثقفين
والمتذوقين في الوطن العربي كله ، يحمل أمتعته ذات يوم من خريف عام
١٩٣٥ ، يترك وراءه دمشق ويمضي الى الجنوب مع بداية العام الدراسي ..
يريد أن يصل الى جبات الزيت ، ويمر بالقنيطرة .. ان أحدا ، حتى
الشعراء الذين فيهم شيء من حدس الغيب لم يكن يعرف القدر الطارئ
على هذه المدينة المظلومة .. ولكننا نعرف جميعا أن القدر لا يرضى عن الظلم ..
ان شأن المدن المظلومة شأن الناس المظلومين لابد لهم أن ينتقموا ولا بد
لهم أن يثوروا بظلمهم ، حتى تضيء العدالة الأرجاء ، وحتى ترتفع
رايات الوطن فوق مرتكزاتها على قمم الجبال ورؤوس المرتفعات ، خفاقة ..
وحتى يعود أصحاب الأرض الى الأرض . وكذلك مضى أمجد الطرابلسي
يعلم أطفال وطنه في القرية الأبجدية .. في الوقت الذي كانت فيه قصائده
تضيء كالشموع طريق هذا الجيل الجديد تغني ذاته حين تغني هذه
الذات ، وتصقل نفسه حين تنفض بين يديه عواطفه وآراءه ، وتبصره الطريق
حين تثير ماضيه وتصور مستقبله .. وتغمسه في الواقع غمسا بعيدا عن
الأماني الكاذبة والأحلام الخادعة ، وتعلمه اذ تقول له :

لدمعة وأنا مستيقظ أرق أحب من حلم كالزهر بسام

وكذلك بدا يتخذ سمته الجديد نحو أن يكون المعلم الذي يملأ
التعليم والتوجيه والارشاد والتثقيف وجوده ، لا يرى أحلى من حياة
الطفولة والمدرسة :

وفتية همهم ملعب وكلهم كالزهر غض الصبا
 ضمتهم للعلم فينانة كما يضم الدوح سرب القطا
 يافرحة الأطفال لو أنها تدوم للانسان طول المدى
 تم تتتابع الأحداث تصوغ حياته على هذا النحو :

ينتسب عام ١٩٣٦ الى صف المعلمين العالي ويحصل على شهادته ثم
 تندبه وزارة المعارف لتدريس اللغة العربية في ثانوية الكلية العلمية الوطنية
 ويكون من حسن حظه كما يقول - وهو المدرس الناشئ أن يزامل الاستاذ
 المرحوم خليل مردم بك الرئيس الأسبق للمجمع العلمي العربي ..
 أكانت تلك ، أيها الأخ ، حركة جديدة في سياق هذه القطعة الموسيقية
 الرائعة التي هي شعرك ؟

ويسافر الى فرنسا أواخر سنة ١٩٣٨ أثر نجاحه في المسابقة
 للتخصص في الأدب في جملة الذين سافروا آنذاك .. وكان منهم
 بعد طائفة من أبرز شباب الوطن ورجاله .. وكان يقدر أنها
 سنوات ثلاث ينقضين ثم يعود .. ولكن الحرب العالمية الثانية تفاجئه
 هناك ، وتقطع ما بينه وبين وطنه السبيل .. غير أنه يظل يعد العدة
 لخدمة هذا الوطن فينجز الليسانس ثم ينجز الدكتوراه ويعود عام
 ١٩٤٥ ، ليعمل أول ما يعمل ، مدرسا في ثانوية التجهيز (جودة الهاشمي
 اليوم) .

من هنا عرفتك أيها الصديق وجهها لوجه ، ومن قبل ما عرفتك من
 خلال قصائد (الرسالة) . كنت أنا آنذاك حديث العودة من القاهرة أتطلع
 الى متابعة ما بعد الليسانس .. وكنت حديث العهد بالعودة من باريس
 تتطلع الى انشاء كلية الآداب ليكون لك فيها عمل أي عمل .

ويرحم الله الاستاذ الجليل العلامة ساطع الحصري .. كان حينذاك يصنع التاريخ عن طريق الثقافة .. أمسك بالاصالة ، وقال هذا هو طريق الوطن .. التبعية الفكرية ليست دون التبعية السياسية . ولذلك كان لابد عنده من كسر خط الموازاة ، هذا الذي يربط البرامج السورية ببرامج من وراء البحار .

ودعا ساطع الحصري الى انشاء كليتي الآداب والعلوم .. ثم أنشأهما .. فوضع لمسيرة الوطن هاتين الساقين : واحدة في اتجاه الذات وأصلتها وتاريخها وتراثها وواحدة في اتجاه العالم حركته ومعرفته وعلمه ... وهل من عجب أن يكون أمجد الطرابلسي أول من أختيروا لتدريس الأدب العربي في كلية الآداب .

ومع أول محاضرة ألقاها في الكلية بدأ رحلة طويلة قدرها اثنتا عشرة سنة .. يقول هو عنها انها أسعد سني حياته .. ولكن أليس في وسعنا أن نقول نحن عنها إنها أغنى السنوات - عطاء للوطن وسدانة العربية وحماية لها .

ومن ذا الذي يماري في ذلك .. لقد رفعت أيها الصديق قواعد من حياة وطنك اللغوية والأدبية خلال هذه الأعوام الخصيبة .. كنت فيها مثلاً للوفاء الوفي .. كما كنت مثلاً للجهاد الصابر :

أما أنك كنت مثلاً للوفاء الوفي فذلك لأنك أهدرت كل حق لذاتك ، تجاوزت عن كل رغباتك وميولك ، وأدت عواطفك وأدا .. قلت لربة الشعر، حين كانت تطيف بك تهيك أحلى ما عندها ، أنك تتعبد في محراب آخر .. محراب هذا القرآن في لغته وأدبه وثقافته وتراثه .. فلا على ربة الشعر اذن ان صمتت، لاعليك اذا أنت تجاوزت حياة المشاعر والأضواء والعواطف ..

والصوت الذي يصل الى كل بلد ، والقصيدة التي تدخل كل بيت . . .
كان ذلك وفاء للمهمة التي أردت أن تنهض بها : تحقيق وجود هذا الوطن
النفسي وترميم حياته الداخلية .

من أجل هذا الوفاء للفتك وأدبها وقرآنك وتراثه أسكت كل نامية
في نفسك . . . آثرت أن تقول الكلمة النافعة في صف أو في مدرج لا يسمعها
الا المؤمن ، على أن تقول الكلمة الجميلة يسمعها الملايين .

ولم تكن مغبونا أيها الصديق - أريد أن أقول لم يكن وطنك مغبونا ،
لأنك لم تكن تفكر في الربح والخسارة . . . وانما كنت تفكر في جدوى أن
تنشئ هذا الجيل الجديد في رحاب كلية الآداب ، لتنشئ من ورائه
هذا الجيل الجديد في رحاب الوطن كله : اعدادياته وثانوياته ومدارسه
الابتدائية .

وأما انك كنت مثلاً للجهد الصابر . . . فذلك للذي عرفه فيك زملاؤك
كما عرفه فيك طلابك . . . كنت تدخل الجامعة في الصباح ثم لانخرج منها
إلا مع الليل . . . وبين ذلك ساعتان قصيرتان للطعام والبيت . . . وكنت أراك
تعود مع قسوة الساعة الرابعة الى هذه الغرفة التي كان فيها القسم ،
منكباً على كتاب تقرأه أو نص تحققه . . . هل تسمح لي أن أقول لك أيها
الأخ الصديق أن سيرتك في ذلك علمتني أشياء . . . لقد كنت أتساءل : ولكن
لماذا لا يكون العمل في البيت بعد أن انتهت ساعات التدريس . . . ثم أدركت
موقفك حق الإدراك بعد ، حين تعمقت العمل في الكلية . . . حين تيقنت أن
الكلية ليست الدرس والمحاضرة فحسب وانما هي فوق ذلك هذا اللقاء
بين الطلبة والكتب وبين الطلبة والأساتذة . . . واستبان لي من خلال
الممارسة أن كلمة في هذا اللقاء كانت تفجر قوى ، وخطوطاً على وظيفة

طالب كانت تفتح عبقريّة ، وكتابا بين يدي طالب كان يبتعث جديدا .
 لم تغادر الكلية مرة واحدة خلال هذه الأعوام الا مشاركا في مؤتمر أو
 قائما بمهمة اطلاع على قلة ما كان ذلك منك .. كنت آخر من يدخلها
 بعد امتحانات الصيف وأول من يدخلها مع امتحانات الخريف .. وكنت
 حريصا على أن تتابع كل شيء في حركة الإدارة وفي حركة الدراسة على
 حين يؤثر بعضنا جانبا من ذلك على جانب أو التسامح في جانب على حساب
 جانب .

قلت إنها سنوات العطاء .. وبهذا المعنى قلت - أنت - انها سنوات
 السعادة .. آثرت أنا التعبير الأول لأنه تعبير عن هذا الخير المتصل ،
 وآثرت أنت التعبير الآخر ، لأنه تعبير ذاتي .. أردت أن تمن به على نفسك
 بدليل أن تمن على وطنك .. وما كان للإنسان أن يمن على الوطن .. ولكن
 ما كان للوطن أن ينكر جهود انسان من أبنائه أو أن يطمسها .

في هذه السنوات كنت مثلا للايثار .. لم تصنع ، ولم يصنع اخوانك
 وزملاؤك ، كتبا كثيرة .. لأنك كنت تعمل عملك الصامت هذا في صنع
 هذه الاحيال التي تخرجت من القسم ومن الكلية .. كلهم مدين لك على
 تحو من الدين .. فاذا جاء الوطن يهبك أرفع مناصبه العلمية - فانه
 لا يفعل شيئا الا أن يرد لك هذا الدين أو بعضا منه .

كان في وسعك - وما أيسر ذلك عليك - أن تنصرف الى آثارك
 المباشرة .. أن توزع جهدك بين دراستك وتدريسك .. أن تصيب بعضا
 من هذه الحظوظ التي نحبها جميعا لأنفسنا اذ ننجز كتابا أو نحقق أثرا ..
 ولكنك أدركت في إشار مؤثر خيّر عميق ، أن الكليات الناشئة تحتاج الى
 كثير من التقاليد أكثر مما تحتاج الى كثير من الكتب .. ان النموذج الحي

ممثلاً في الانسان الذي تصنعه أبعاد أثرآ في الهداية من الكتاب الذي تنشره . . ان سمعتها الصحيحة - هذه الكليات - ليست في عدد الكتب التي تطبعها بقدر ما تكون سمعتها في دروسها التي تجدها ونماذجها البشرية التي تصوغها .

أتراني أطلت . . ولكن حياتك الحافلة هي التي تدفع بي الى الحديث عنها . . اني أشعر وأنا اكتب اني أنساب كانما انطلق بجناحين . . لم احتج لحظة توقف . . لان لك هذه الفضائل الكبرى التي تملأ العقل والقلب معا . .

* * *

اني لا أحب أن أتحدث عن الجوانب الرسمية من حياة الناس ولكن حياتك بعد ذلك حين خرجت من الكلية لم تكن قط هذه الحياة الرسمية التي يحيها الوزراء واصحاب السلطان . . ولم نعرفك من خلالها الا كما عرفناك من قبل . . رسالتك هي رسالتك . . غرفة الوزارة لم تكن غرفة أخرى غير غرفة الدرس والمحاضرة . . لم ننس في يوم أنك من أجل هذا الوطن : من أجل لغته ومن أجل معرفته . . اتسع الأفق أمامك فلا بد من ان تتوزع جهودك على طول هذا الافق وعرضه ولكن تظل هذه الجهود في سبيل العلم والمعرفة واللغة . .

لقد استجبت الى نداء جديد بعد سنواتك الاثنتي عشرة في الكلية ١٩٤٦ - ١٩٥٨ . . في السنوات الثلاث التي بعدها وهي أحلى السنوات في تاريخ الوطن وأحفلها بتجاربه، وأقواها أثرا في مستقبله ومستقبل العروبة، سنوات الوحدة - كانت في آذاننا أصوات من كل فج وفي نفوسنا تطلعات في كل أفق وفي قلوبنا آمال هي أغنى الآمال . . كنا نشعر اننا نصوغ من جديد حياة العرب بعيدا عن اقليمياتهم وعن تخلفهم . . وكنا نحس اننا نصل

ما كان انقطع من هذا التاريخ ، وانا بدأنا رحلة الوحدة بعد رحلة الاستقلال
ولذلك توزعت مئات من الشباب ميادين عمل جديد .. كانت وزارة
التربية في الاقليم السوري اولا ثم وزارة الثقافة مضافة اليها بعد ذلك ،
ثم وزارة التعليم العالي في الجمهورية العربية المتحدة - كانت تلك على
التعاقب ، الميدان الذي عملت فيه .. لم يكن ميدانا جديدا قدر ما كان
متابعة للميدان الاول في خدمة اللغة والآداب والثقافة .

ولكن التجربة ، وراحمتاه للوطن المتعثر ، آلت الى غير مصيرها الطبيعي
الذي كان يجب أن يحكمها وانفرط العقد وفي العين دموع .. وخرج الذين
خرجوا وبقي الذين بقوا .. اولئك وهؤلاء كانوا على أرض الوطن .. أما
الذين هنا فكانوا يظلمهم علم الوطن الصغير .. وأما الذين خرجوا فقد
أظلمتهم اعلام الوطن الكبير .

وحين انطوينا على الجرح لم نفقد الامل .. لم يقعد بك التقاعد وانما
شد من عزمك .. واختارك المغرب استاذا للادب العربي والادب المقارن
في جامعته .. والتقيننا جملة طيبة من اساتذة جامعة دمشق هناك في
الرباط وفاس ومراكش .. وسيدكر التاريخ هذه الجملة الطيبة من الناس
حين يسجل هذا الانعطاف الكبير الذي حققته في تاريخ الحركة العلمية
في المغرب العربي .. وسيدكر هذه المجموعات من الاساتذة في ليبيا
والجزائر والمغرب حين يذكر التعريب والعودة بهذا الجناح من الوطن
العربي الى اصالته الاولى .

★ ★ ★

اثراني أستطيع أن أتحدث عن آثارك بعد أن تحدثت عن مواقف وملامح
من حياتك ؟

ولكنني ايها السادة لم أفصل ، وما كان لي ان أفصل بين الحياة وبين

الآثار . انهما هذان العنصران المتكاملان . ما يبدو أنه موقف حياة هو أثر أيضا ، وأن لم يكن أثرا مطبوعا ولكنه أثر حي يتمثل في هذه المجموعات من الخريجين الذين يملؤون قاعات الدروس في الثانويات وفي الجامعة والذين يحتلون المراكز الكبرى في الإدارة وفي السياسة . . ان الآثار المكتوبة مواقف، وان المواقف آثار شخصية . . وكلاهما منقضى إلى نظيره منته إليه .

١ - ان كتاب « النقد واللغة في رسالة الغفران » موقف من الادب العربي . . انه النظرة الجديدة الى هذا الاثر الخالد . . كان الناس يعرفون منه جانبه الادبي ويقفون عند بنائه التصويري المبدع . . يغفلون عن أن ابا العلاء كان له من بين هذه المواقف التصويرية هدف نقدي وهدف تعليمي ، فجاء كتابك يكشف هذا الجانب ويبشر به ويدل عليه . . لقد بدأ يستبين مع هذا البحث أبو العلاء الناقد وأبو العلاء اللغوي . وعلى هدي منه وفي ضوء من إثارته كتبت رسائل وفصول متعددة . . ووقع الباحثون في أبي العلاء على جوانب ما كانوا وقعوا عليها من قبل .

ب - وكتاب « نظرة تاريخية في حركة التأليف عند العرب » موقف آخر . . انه يعبر عن اتجاه من أبرز الاتجاهات التي دعوت اليها وعملت لها . . ذلك هو الاتصال المباشر بالنصوص وتجاوز المرحلة التي أخذ فيها الأدب وأخذ بها بعض دارسيه : استغراقا في النظريات واستباقا معها، دون ان يكون وراء ذلك هذه النصوص التي تشهد عليها او تفهم بها . . اني أزعم ان هذا كان سمة من أوضح السمات التي أخذ بها قسم اللغة العربية في دمشق ودعا اليها . . لم يكن هذا رأيي اليوم ولكنه كان رأيي منذ أن جئت الكلية وشهدت الاتجاه فيها . . كنت في القاهرة مشدودا الى هذا الاتجاه فيما قرأت على عديد من أساتذتي الأجلاء : أمين الخولي

وطه حسين وأحمد أمين وإبراهيم مصطفى وعبد الوهاب عزام . . فلما جئت دمشق وجدت ما كنت أتمناه بل لعلي وجدت فوق ما كنت أتمناه من صنيعةك وصنيع زملائك وأخوانك من حولك : الاستاذ العميد شفيق جبري والاستاذ سعيد الافغاني .

ولكن النصوص تحتاج الى معرفة المصادر في الادب واللغة والتاريخ والتراجم . . فكان لا بد من أن يتعرف الطلبة الى هذه المصادر ، وكان هذا هو الذي حققه كتاب الدكتور الطرابلسي . . وبذلك كانت دمشق البلد الاول الذي صاغ لهذه المادة كتابا وجعل هذا الكتاب بين أيدي الطلاب .

ج - وكتاب « شعر الحماسة والعروبة في بلاد الشام » . . ماذا أقول فيه . . اذكر أنك كنت غاضبا لان حظها من الطباعة كان سيئا ولكنك جدير بالرضى عنه لان حظها من الحقيقة الادبية كان حظا كبيرا . . حسبكم منه هذا العنوان الصادق الدقيق . . انه لم يسم ذلك ، في لحظة انفعال، شعرا قوميا . . كانت براعم الحركة القومية لم تتشكل بعد ولم تكن القومية بمفهومها هي التي كانت وراء هذا الشعر لانه كان هنالك نوع من ولاء جديد يريد ان يزاوج الولاء القديم . . ولم يقل : شعر العروبة ، فحسب ولكنه قرن الكلمة الى اختها : شعر الحماسة ، فأحيا هذه الكلمة القديمة . . لان هذا الشعر الجديد كان أحياء لهذا المفهوم من شعر الفضائل والمثل . . ولم يقل شعر الحماسة والعروبة في سورية ولكنه قال : في بلاد الشام . . فلم يكن هناك ، ولا ينبغي أن يكون على المدى البعيد والفايات الكبرى ، شيء اسمه سورية وحدها وانما هنالك هذا التعبير الذي يجب ان يعاود وان نعود اليه : بلاد الشام . أفترون دليلا أدلّ على الدقة من هذا العنوان .

د - أما «زجر النايح» فحسبك أن تكون أول من دل عليه وتنبه اليه . .
 لقد وقعت على كنز ثمين . . وان صلتك بأبي العلاء لتبدو أوضح صلاتك
 بالتراث . . انك معه في رسالة الغفران ومعه في هذا الكتاب . . بل انك
 معه في بعض شعرك . . وأرجو أن توفق الى تحقيق ما نطمع ان يتحقق .
 كتاب « الصاهل والشاحج » ، لأنك بذلك تكشف للوطن العربي عن جوانب
 من أبي العلاء الذي لم نعرف .

ه - تمنيت لو كان هنالك فسحة من وقت . . اذن لتحدثت عن
 رسالتك رسالة الدكتوراه . . وأنا أعرف أنك معني بترجمتها بعد أن طبع
 أصلها بالفرنسية في مطبوعات المعهد الفرنسي بدمشق . . ولتحدثت كذلك
 عن بحوثك التي لا تزال بين يديك صياغتها وبين يدي طلابك مادتها : اللفظ
 والمعنى ، والرجز ، والغفران من الوجة الادبية . . ولكن اذكر ما كان
 من اصرارك دائما على ان يكون حفل الاستقبال أشد ما تكون الاحتفالات
 تواضعا وإيجازا ، فأقصر .

★ ★ ★

لم أقل بعد أيها السادة الا أقل الأشياء . . انه لا بد لي ان أتحدث
 عن شيئين آخرين من آثار الدكتور الطرابلسي : محاضراته وشعره :

أما المحاضرات فكثيرة هي ، تتوزعها عواصم الوطن العربي : محاضرة
 حلب عن « الادب العربي بين الادب القومي والادب الانساني » (١) .
 ومحاضرة الجزائر عن « ابن قتيبة » التي كشفت فيها عن هذه الصنعة
 بين التيارات النقدية والحياة الاجتماعية ابان ازدهار الدولة العباسية (٢)

(١) نشرت في مجموعة « المحاضرات العامة لعام ١٩٥٢ » من منشورات دار الكتب الوطنية

حلب .

(٢) نشرت في جريدة الشعب الجزائرية .

ومحاضرة الكويت عن « شعراء الشام والفكرة العربية خلال النصف الأول من القرن العشرين » (١) .

رجوت لو وقفت عندها كلها .. رجوت بخاصة لو وقفت أشيد بمحاضرة لك ما أنسى طعمها اللذ ولا إثاراتها البعيدة .. ومن الذي ينسى من زملائك وإخوانك محاضرتك عن تضامن الفنون (٢) ، عن النظرية وعن الأمثلة الرائعة التي استمددتها من أدبنا العربي ومن الآداب الاجنبية .. لقد كانت جديدة الجدة كلها ، وامت فيها على نحو فذ بين الفن والفلسفة والادب .. لقد مثلت ثقافتك الفنية وثقافتك الادبية ، ثقافتك الغربية وثقافتك العربية .. انك في هذه لم تحبب أدبنا العربي الى الذين استمعوها فحسب، ولكنك حببته الى بعض دارسيه أيضا .. انها جده غنية في تفكيرها وفي أمثلتها ، وفي التذوق الرقيق الذي كانت تنبض به كل كلمة من كلماتها أو جملة من جملها .

ويبقى بعد ذلك أني أحب ان أقف بخاصة عند محاضرة لك في الكويت كذلك عام ١٩٥٦ عن قرطبة « تأملات وذكريات في حرم المسجد الجامع في قرطبة (١) » لان كثيرين منا هنا لم يقعوا عليها .. لعلك نسيتها أنت .. اما الذين اتيح لهم ان يقرأوها ، أريد أن ينتشوا بها ، فانهم لا يزالون كالثملين من كل مقطع فيها .. للذي أبدعت وصفه بقلمك هذا المرهف، والذي أحسنت اقتباسه بدوقك هذا المصقول حين اخترته اولا ثم حين انزلته في سياقه من المحاضرة، فعل الصانع الماهر حين ينزل قطع العاج في مكانها من لوحة رائعة .. وقد انطلقت فيها من انك العربي المسلم المغمم بالتاريخ المشغوف

(١) نشرت في معارف الكويت محاضرات الموسم الثقافي الثاني ١٣٧٥ - ١٩٥٦ دارالمعارف بمصر .

(٢) نشرت في المحاضرات العامة للسنة الجامعية ١٩٥٢ - ١٩٥٣ « الجامعة السورية » .

بالأدب تتيح له الأقدار أن يطوف في ربوع الأندلس .. فاجتمع على صياغتها أدبك وثقافتك التاريخية ، عقيدتك وحسك المرهف ، بصيرتك الرائدة وبصرك الحاد .

وددت لو أذنتم لي أيها السادة فقرأت عليكم من أمثال هذا الوصف الذي يرتفع الى أن يكون شعرا :

(الف عمود من المرمر الملون ما بين أبيض وأخضر وأحمر ، قد انتظمت صفوفها متوازية لا يدرك لها الطرف نهاية ، وألفت بينها الأقواس المضاعفة المخططة بالبياض والحمرة ، وارتفعت فوقها السقوف المقببة الشامخة . لقد كنت أتوقع أن أرى كل شيء الا هذا الحلم الرائع فنسيت لحظة انني أمام أبدة من أوابد الماضي وخيل الي أن السواري المتراصة قد دبت فيها الحياة ، فأخذت تنقل الخطا على ايقاع الزمن وأن هذه الحنايا المضاعفة المخططة أخذت تترنح نشوى في الفضاء ، وانني أمام عبد الرحمن الداخل صقر قريش يستعرض مواكبه المظفرة في أحد ميادين قرطبة!) (١) .

ما أشد ما كان من حينك الى دمشق في هذه الزيارة وما أحلى ما ربطت بين دمشق وقرطبة ، فأجريت على لسان دليلك القرطبي الاسمر الذي يتحدر - لا شك - من أصل عربي هذا البيان السائغ العذب : (ان قرطبة عربية أموية دمشقية ، فهي ابنة دمشق البكر ، وكل ما فيها انعكاس لحضارة بني أمية هناك . لا أعتقد أن بينكم من يعرف دمشق وأنا أيضا لست أعرفها ، ولكنني قرأت وحدثت عنها كثيرا . فكنت كلما ازددت

(١) معارف الكويت : محاضرات الموسم الثقافي الثاني ١٣٧٥ - ١٩٥٦ دار المعارف بمصر .

معرفة بها ازددت اقتناعا بوحدة المدينتين والمدنيتين . لقد رأيت هذا الصباح بعض بيوتها بساحاتها وبركها واشجارها ورخامها . ويقال ان بيوت دمشق لا تختلف عن هذه البيوت في شيء . ان المرأة القرطبية تمضي في طريقها منتصبة القامة شامخة الرأس تشق طريقها بنظراتها الهادئة الرصينة كنساء دمشق . والكرم أصيل في طباع أهل هذه البلدة أصالته في طباع أهل دمشق . وان قرطبة لتنبسط في اكناف «السيرامورينا» كما تنبسط دمشق في سفوح لبنان الشرقي ، ويخترقها الوادي الكبير فيروي بساتينها ومنتزهاتها وقصورها كما يخترق دمشق نهرها فيروي بيوتها وجناتها . كل شيء هنا انعكاسة عن شيء هناك . بل انظروا الى لون بشرتي وبشرة مواطنيّ فهو خير دليل على ما أقول . . . ان الفن الذي اعجبتم به في هذا المسجد هو الفن العربي القوي ، فن جامع دمشق والمسجد الاقصى في بيت المقدس وليس هنالك من فارق الا أن أحفاد الامويين الذين عمروا قرطبة أرادوا ان يقيموا الدليل على أن الولد النجيب كثيرا ما يبذ أباه (١) .

أتذكر وصفك بعد ذلك لعبد الرحمن الداخل ، فتى قریش الاحوذى الفذ « ذاك الفتى الاصب ذي الضفيرتين ، الخفيف العارضين ، الطويل القامة ، النحيف الجسم (٢) » . وكيف تتبعت حركته في أدق عبارة وأجزها من لدن ان ترك المشرق هاربا متخفيا الى أن جدد المشرق في المغرب مطمئنا واثقا .

لم يكن الوصف وحده سبيلك في محاضرتك هذه ، وانما اتكأت على اسلوب آخر . . استثمرته أحلى استثمار واستقطرت منه أطيب البيان ،

(١) المصدر نفسه ص ١٧٤ - ١٧٥ (٢) المصدر نفسه ص ١٧٦ .

ذلك هو هذه المقارنات التي عقدتها بين الأشياء والأشخاص وما كان أحلى هذه المقارنة بين مسجد قرطبة وبين غرناطة . . بين الفن هنا والفن هناك (ان السائح الذي ينقل الخطا بين غرف الحمراء وجنة العريف قد يرنحه السكر ، وقد يخبله السكر ، ولكنه لا يسعه متى خلا بنفسه ، الا ان يعترف بأن فن الحمراء هو (فن) دولة مترفة مفرقة في النعيم والبذخ والاناقة ، دولة مشرفة على الانهيار . . ولكن انظروا الى وضوح الفن القرطبي وصفاته ، وصلابته . . انه فن صحيح البنية ، ينتصب بجرأة على ساقيه المفتولتين ويتطلع الى المستقبل بابتسام واطمئنان . . انه فن دولة تبني وتشاد(١) .

اما استخدام حكايات التاريخ ونصوصه التي احسنت اختيارها واحسنت سوقها فقد بلغت من ذلك أن بدت لنا وكأنما ذاك أول عهدنا بها . كأنها ليست النصوص التي عرفناها وقرأناها مرات من قبل عند المقرئ أو عند ابن سعيد أو عند ابن حوقل .

وكشأنك دائما ، شأن هذا الجيل المؤرق الذي يحمل هموم أمته على كتفيه ، لم تكن الكاتب الشاعر الذي يخلص لفنه وانما كان يستصفي فنه لقضيته الكبرى . من أجل ذلك تجاوزت هذه المقارنات بين الأشياء والأشخاص الى هذه المقارنات بين الاحداث . . فاذا أنت لا تربط بين المعتمد (وقد رأت زوجته اعتماد التي كان يحبها حبا لا حد له ، نساء البادية في اشبيلية ذات يوم يعن اللبن في القرب وهن رافعات عن سوقهن في الطين . فقالت للمعتمد يا سيدي : أشتهي أن أفعل أنا وجواري مثل هؤلاء النساء . فما كان منه الا ان أمر بالعنبر والمسك والكافور وماء الورد وصير الجميع

(١) المصدر نفسه ص ١٧٥ .

طينا في القصر وجعل لاعتماد وجواربها قريبا وحبالا من الحرير ثم خرجت هي وجواربها تخوض في ذلك الطين (١)) انك لاتربط بين المعتمد ملكا مترفا في هذا النعيم وبين المعتمد أسيرا في اغمات في الصحاري (يفاجئه العيد في سجنه فيفتح السجن عليه الباب واذا بنات المعتمد يدخلن على ابهن حافيات ضامرات يجرون اطمارهن يردن ان يباركن لابيهن بالعيد فيزوي المعتمد وجهه ويأمر أن يفلق عليه الباب وينشد ابياته التي منها هذا البيت يصف بناته :

يطأن في الطين والاقدام حافية كأنها لم تطأ مسكا وكافورا (٢)

انك لا تربط بين هذين وانما تقفز بموضوعك هذه القفزة الكبرى فتسجل هذه الصرخة التي تبتعثها الآلام من أعماق وجدان مؤرق :

(تراه حين قال هذا البيت كان يفكر في الطين ؟ أتراه أدرك اذ ذاك ان كل يوم من أيام ذلك الطين لا بد ان يعقبه يوم من ايام اغمات ؟ اتراه ادرك ان الترف الى زوال والقصور الى دمار ، وانه لن يخلد الملوك - تريد الملوك والرؤساء واصحاب السلطان - الا العمل الصالح في أنفسهم وخيراتهم) (٢) .

وأرجو أيها السادة أن تسامحوني اذا أنا لم أحدثكم عن خاتمة المحاضرة . ان يدي ترتجفان كما سيرتجف مني الصوت وأنا انقل هذا المقطع الذي جاء آخر المحاضرة .. لم يصفه التشاؤم قدر ما صاغه النظر النافذ .. أنت أيها الزميل على ذكر مما قلت عام ١٩٥٦ في الكويت تقفل هذه المحاضرة :

(١) المصدر نفسه ص ١٨٣ (٢) المصدر نفسه ص ١٨٤ .

لقد حدثتكم عن المسجد الجامع في قرطبة كما رأيته وقد مضى على خروج العرب من الاندلس اكثر من خمسمائة عام . فادعوا الله معي الى يرينا في حياتنا ، والا يري ابناءنا وأحفادنا من بعدنا يوما يأتي فيه رجل مثلي فيحدثهم بقلب موجه عن المسجد الاقصى كما حدثتكم اليوم عن مسجد قرطبة (١) .

ما كان أقصر الشوط بين ١٩٥٦ و ١٩٦٧ . . ولكن الغمة لن تطول ولن يكون هذا اليوم . وانما نحن في رحلة تشبه أن تكون المرحلة بين نور الدين وصلاح الدين . . ان دماء المستشهدين تصوغ صلاح الدين وانه لآت آت اذا نحن عرفنا أنفسنا هذه الامة الواحدة . ولعلنا نعرف ذلك من جديد على خير من المعرفة السابقة وأصفي .

* * *

اما شعرك هذا العذب ، اما قصائدك التي كانت سبحات روح وتطلعات وجدان فقد بدأت مكتملة منذ كانت في سنة ١٩٣٤ قصائدك الثلاث التي اشرت اليها . . وتلك معجزة شعرك الاولى . . انه لم يعرف مرحلة البرعمة اذ اكتملت له الادوات منذ نماذجه المبكرة . . وقد تتبعت قصائدك بعد ذلك على مدى السنوات بين ٣٥ و ٣٩ في « الرسالة » . في سنة ٣٥ كانت « زهرة آذار » هدية لصديقك الشاعر الرقيق المرهف الاستاذ أنور العطار « والحنان الفجر » التي اهديتها الى مجد الهجرة وفجر الاسلام و « اسطورة الخلود » التي كانت من وحي عصفورة ، و « ارض النبوة » التي اهديتها للكاتب العبقرى الاستاذ علي الطنطاوي الذي غذى أدبه ، ولا يزال ، اجيالاً من اجيالنا بمناسبة عودته من الديار المقدسة ، و « المساء »

(١) المصدر نفسه ص ١٨٥ .

و « أيا صوفيا » التي توجهت بها الى أثنورك ، و « دنيا المثني » التي قتلها في ذكراه الالفية .

وفي سنة ٣٦ نشرت « يوم هنانو » ، و « فاجعة الروض » و « جهاد فلسطين » وقصيدة وداع للصديقين الطنطاوي والعظمة وقد مضيا الى العراق ، و « قسوة الطفولة » أوحى اليك بها طفل يعذب عصفورا .

وتتابعت قصائدك بعد ذلك « السراج المفقود » و « اليها » و « الفداء » و « بعابك » و « العدالة » و « في ظلال الارز » و « نكبة السيول » في سورية ، و « احب واحتقر » .

ومع سنة ٣٩ بدأت قصائدك من باريس : « النور » و « قالوا سكتعن الغناء » و « مصرع الصقر » التي القيتها في أربعين غازي هناك ، و « ردّ التحية » وكانت وحي زهرة طوى عليها أخوك العامل الصامت الأستاذ أكرم رسالته ليشعرك بربيع دمشق ، وقصائد أخرى غيرها ليس لي ان اعددها كلها . . ولكني أريد ان أقف من شعرك عند بعض ظواهره وعند بعض قصائده وان أقول في ذلك اقل ما يمكن ان يقال في هذه الدقائق القليلة .

١ - أما ظواهره فالأمر أوسع من أن أستطيع ذلك في هذا الحيز الضيق ولكنني أتجاوز لفتك المصقولة ولفظك المختار وتعبيرك الثقي القوي وهذا السهل الممتنع الذي تمثله هذه الابيات في وداع صديقك :

عندي التهاني عذبة لكما فرحى ، فمالي اليوم عندكما
ومع التهاني الطيبات أسي وار ، يجوب الصدر مضطربا
إمّا انتشى قلبي لمجدكما ذكر النوى فهفا لبعدكما

فرح وتحنان فأيهما أخلي له الخفاق أيهما
 قد حار قلبي قبل بينكما ما يفعل المسكين بعدكما
 أريد ان اتجاوز ذلك الى ظاهرتين :

الاولى : موسيقاك الشعرية التي تمثلت في شيئين : احدهما اشكالك الشعرية التي سكبت فيها شعرك والآخر الابحر التي استخدمتها . ان هذين يمثلان نزعة واضحة في التجديد الوزني أو الموسيقي . . فأنت لم تخرج عن حدود الابحر والتفعيلات ، ولكنك استطعت ان تنوع القوافي وان تعدد الاشكال . والغريب انك في هذا الشعر لم تكن تلجأ الا في الأقل، الى الابحر المطولة أي الى الاشكال التقليدية وكأنك كنت تعاني الازمة ولكنك تخضعها دون ان تخضع لها ، ان هذه الموسيقية في الشكل والنغم والقافية جديرة بدراسة متأنية رجوت لو أخلصت لها بعضا من وقت ، ولكني أحب ان أسجل انها ليست بنت المرحلة الثانية من شعرك، ذلك انه اذا كان شعرك هذا ينشعب بوجه من القسمة في مرحلتين : ما قبل باريس وفي باريس - وتلك قضية أخرى (١) - فان غناه الموسيقي وتجديده لم يكن ابن المرحلة الثانية وحدها ففي المرحلة الاولى كثرة من هذه العناصر تسترق السمع ، وتستلب اللب . وما من شك في ان المرحلة الثانية قد أوجت اليها وأضافت عليها ومكنت لها من ان تظهر على مثل هذا النحو الذي ظهرت فيه في قصائد « وحدة » و « احترق احترق » وغيرها .

(١) قصيدة النور التي نشرت في سنة ٣٩ من مطب جديد في شعر الطرابلسي ولعلها اول قصائده في باريس ان عناصرها الموسيقية في الالفاظ والاجواء « تعاقب النور والظلام والالاق والفسق والشفق والخصور والنحور والستور ، والجمال والدلال والنغم » يحتم أن تكون اثر ليلة موسيقية . . انها سلسلة من الاطياف الدافقة التي تبدو وتغيب وتوضح وترمز .

والظاهرة الثانية : لا تتعلق بالشعر ، بأدواته . . ولكنها تتعلق بالروح التي كانت للشاعر ، وبالعواطف التي كانت تنبجس من خلال هذه الروح لتظهر على هذا النحو او ذاك . ان هذه الروح التي وضعتها في قصائدك هي بعض ما يجعل هذه القصائد عظيمة :

أ - ان الذين يمرون بعناوين قصائدك ويقفون عند مطالع منها مأخوذين بها قد ينجرون الى انك هذا الشاعر الغنائي الذي استبدت به مواجده . . كذلك توحى بعض هذه العناوين . . وما من شك في انك كنته ولكنك حلقت فِرَقَه . . لم تكن « اناك » « الانا » الضيقة التي لا تعرف الا صاحبها ولكنها كانت « الانا » العريضة التي وسعت قومك ومجتمعك . ان عواطفنا تستبد بنا ، لا شك ، وهل نحن الا هذه الكتلة من العواطف . . ولكن الشعراء الذين ينتسبون لاقوامهم بأكثر مما ينتسبون الى أنفسهم - ما أصعب هذا الفصل ! - اذا رضوا لهذه العواطف أن تستبد بهم فانهم لا يرضون لها ان تستعبدهم . . وفي شعرنا العربي القديم منذ كان ، كانت هذه المزاوجة بين « الانا » و « المجتمع » . . ومن الاقتران والتفاعل ومن التواصل والتكامل بين الذات الضيقة والذات العريضة - مرة اخرى ما أصعب هذا الفصل وهذا الوصف - كانت «الذات - الأ نموذج» التي يريد الشعراء ان يبشروا بها وان ينبطوا منها المكارم ، وان يلبسوها المثل . . لقد كان يتبدى مجتمعك من خلال «ذاتك» وكانت امتك تتلامح من وراء « اناك » .

ب - وليس هذا فحسب ولكن هذه الروح كانت تمتاز بشيء آخر . . والذين يقرؤون القراءة العابرة يظنون كذلك - وأنت تنطلق من الآلام والمهموم والموارد الفردية والاجتماعية - انك لا بد لك من أن يغلب عليك التشاؤم ولكنك - وهنا روعة ادراكك لروح العصر ، وطبيعة المرحلة التاريخية

التي نمر بها - وثبت فوق هذا التشاؤم .. لعلي لم أحسن التعبير وانما مررت به هادما له ، مستكبرا عليه ، داعيا من حولك الى تجاوزه .. تقول في قصيدة فاجعة الروض :

خل البكا والبث يا بلبل لا يطرب الانسان هذا النواح
تندب بينا يضحك الجدول فاحجب عن الابصار هذي الجراح
وتقول في قصيدة المساء :

لا يرعك الظلام ان ملأ الكون فان الصباح سوف يؤوب
كنت متفائلا دائما على اليتم .. كان هذا التفاؤل روح حضارتنا لانه روح ايماننا وعقيدتنا .. ومنذ اللحظة الاولى ترك الاسلام الاوهام والماورائيات : الاوهام تركها للذين لا يبرؤون منها والماورائيات تركها للذين يريدون ان يفكروا فيها .. ومضى نحو تكوين النفس السليمة المسلمة - ترى اليس من الحق ان ألفت الى هذا الجذر المشترك بين الوصفين ؟ - لقد كنت في ذلك وفيا لثقافتك وارثك ، قدر وفائك لعصرك ومستقبلك متجاوزا أحداثك الخاصة التي تجسدت في اليتم المبكر .. وكيف يكون العربي ان سلمت له عقيدته ، متشائما وهو يرى من حوله كل هذا التاريخ وكل هذه الحضارة .. وكيف وهو يؤمن بسعادة الدنيا وسعادة الآخرة ؟ ..

هذا التفاؤل لم يفارقك الا في الاقل الاقل .. في بداية الطريق عام ٣٢ كان هذا الاستفهام من قصيدة «عرس في مأتم» وقد ركبت صهوة آمالك تقطع صحراء الحياة وتقول في الخاتمة :

ترى النجو سالماً أم ترى أهوى صريعا جاهدا للثرى

وفي سنوات باريس في ذروة الأزمة العالمية كان هناك شيء من التشاؤم . .
ولكنه دخيل ، شاركت في صياغة غيومه الداكنة أجواء الحرب العالمية
الثانية وفي باريس خاصة ، ووهبه ألوانه تكسر ما بينك وبين الوطن
وانقطاع السبل ، وصاغت أخيلته وصوره هذه الأحداث التي مرت بها :
ان قصيدة «احترق احترق»^(١) تمثل هذا التشاؤم ، انتصاره أحيانا ،
وتعرض في دقة هذه الروح التي تنوس بين اليأس والرجاء ، بين الأمل
الباسم والواقع الأسود . انها مزيج رائع من الحنين يمثله التطلع الى
النخلات وقد تلامحت من وراء البحار ويمثله القطار ، أداة الوصول الى
الوطن وقد حملته كل سرائر النفس تنوس بين الأمل ، يعبر عنه : ويك
لا تحترق ، وبين اليأس يعبر عنه : احترق احترق . .
تقول في أولها :

لا تقف يا قطار لا تهن يا خفق
نخلات الديار من وراء البحار
لمعت في الأفق
ويك لا تحترق

وتقول في آخرها :

قف بنا يا قطار واسترح يا خفق
بيننا والديار غمرات البحار
في ظلام الأفق
احترق . . احترق

(١) تحدثت عن هذه القصيدة حديثا دقيقا الشاعرة نازك الملائكة في كتابها قضايا الشعر المعاصر في مجال الحديث عن تكرار المقاطع وأثره .

ج - أحب أن أضيف وأنا أرصد ملامح هذه الروح التي تكمن وراء شعرك شيئاً آخر هو الاعتداد والكبرياء والتأبي على الآلام ، والترفع عن البكاء ، وتكريم الذات عن أن تكون نهبة للشكوك :

وبخافقي ما لو تقسمه الورى وسع القلوب على الزمان خوالينا
لكنني أغلى فؤادي أن يرى بين الأنام - وأنت فيه - داميما

أي رباط متين في ذلك بينك وبين سلفك استاذنا المرحوم محمد البزم . . ومن ذا الذي لم يتأثر بيبائه : ابائه على الظلم ، وابائه على الدهر ، وابائه على الحظوظ ، وابائه حتى على النحاة الذين لا يرضى آراءهم . ان هذا الالباء فرع عن أصل . . فرع مما قلت عن التفاؤل . . ولكنه فرع يوشك أن يستقل . . انه هو الذي تعبر عنه مثل هذه الأبيات :

أكتم لهيبك ما تقسمك الأسى لا يرخصن بكاك جرحا غاليا
واشمخ بأنفك في الخطوب ولا يكن غلف القلوب أشد منك تعاليا

ان الالباء الذي يخالط قصائدك أرجواني حينما كما في هذه الأبيات . . وهو حينما أقرب الى العناد الرمادي الصامد كما في الأبيات السابقة . . ولكنه اباء أبيّ صارخ كما في هذه الأبيات :

أحب الفتى والفل يثقل عنقه وسيف الأعادي بين عينيه يشهر
يصيح بأعلى صوته ينكر الأذى ويضحك من بطش الطغاة ويسخر
ويشمخ بالأغلال رأسا وان غدت تحز ومن أنيابها الدم يقطر
وأحتقر الأحرار يحنون رأسهم وليس عليهم سيد أو مسيطر
إذا كان قلب المرء عبدا ورأيه فقل لي - هديت الخير - ماذا تحرر

د - وددت لو تحدثت عن بعض تساؤلاتك الفكرية في شعرك وهي في تقديري مزيج من أثر العصر ، وشكوك الشباب ، وعدوى المعري . . انها أبرز ما تكون في فاجعة الروض . . وحسبي مثلا هذان البيتان :

رباه ان الروض عذب هنيءٌ وليس فيه شرة الزوبعة
وأنت لا ترضى عذاب البريء كلا ، ولا يرضيك أن تفجعه

ه - ووددت كذلك لو تحدثت عن نبضك الاجتماعي هذا الذي يمثله هذا المقطع من قصيدة « قسوة الطفولة » :

ايه ياعصفور هذى سنة البغي الذميم
ظالم يقسو على الحق انتصارا لظلم
ساكن الفردوس لا يد رك وييلات الجحيم
وهو في الأحلام والالذات والعز المقيم
أين طعم العسل الدفء من لدع الحميم
أين نفع النسمة الحار قوة من لفح السموم

أو هذا المقطع من قصيدة العدالة :

ايه خروف الذبح مت يائسا فالكون للعقيان لا للأسود
أو فاتخذ بين الورى مخلبا كمخلب الليث ونابا حديد
ثم انتزع حقلك مستنرا ولا تدعه لعبة للقروذ

و - ورجوت لو تحدثت عن رؤياك القومية والسياسية من خلال قصائدك الثلاث : « أتاتورك » و « المتنبى » و « جهاد فلسطين » . لقد شاركت في ايقاظ ضمير العصر ، على نحو ما حاولت في التدريس بعد ، حين

أيقظت ضمير العربية السليمة في صفوف الطلبة وحببت بها ونسجت
بينهم وبينها خيوط التعاطف .

ما كان أصدق رؤاك السياسية والقومية حين توجهت الى أتاتورك
بهذا الحديث اذ كان منه ما كان في أياصوفيا :

وأنت الذي يدعونك اليوم مصلحا فهل يهدم التاريخ والمجد مصلح
أتاتورك ، حاذر من بني الغرب وثبة وان غردوا بالسلم يوما ولوحوا
فحيهم حب الذئاب لنعجة وسلمهم البراق سلم مسلح
فلا تلتمس عطفًا من الغرب صاغرا ذليلا فما يحنو القوي ويسمح
ولا تعبد الغربي جهلا فانما ستكسب منه كل ذل وتربح

وما كان أصدق وصفك وأعمق احساسك بالجرح حين وصفت في
قصيدتك عن المتنبى حال العرب قبل أن تستوسق حركتهم الاستقلالية .

يا أبا الطيب السني من الذك ر ويا أيها الثناء الحميد
ما الذي أشتكي اليك وقلبي مفعم موجع ودمعي مديد
قد شكوت الزمان والمجد مجد عربي ، وغصنه أملود
ومللت الحياة في ظل سيف وهو فحل العروبة الصنديد
فلعمري ماذا نبث ونشكو بعد أن صوح التراث المجيد
قد عفا الملك وانطوى كل عز وهوى العرش والبناء المشيد
وغدا الحر من بني الصيد عبدا بينما العبد سيد معبود
وتمشي الصفار فوق شباب الـ مجد يختال هازئا ويسود
وبنو الصيد نائمون على الضي م فلا غصة ولا تنكيد
يا أبا الشعر أين منك رويّ هر للظلم والطفاة وعيد

أين صيحاتك التي تتنادى بصداها يوم الزحام الأسود
قم وصرخ بين الغفاة مهيبا فلقد طال بالنيام الهجود
وصمة للخلود أن تمحى المر ب وبيلى لواؤها المعقود
ويصيح العفاء في ربعا القف ر ويطوى حديثها الممدود

وما كان أصدق حدسك إذ قلت في قصيدة « جهاد فلسطين » منذ
خمس وثلاثين سنة ، سنة ٣٦ ، تخاطب هؤلاء العرب :

أحاكم يا قوم لانهملوا ارفاده اليوم وامداده
رقوا لبلواه وثوروا له حتى يبيد الحق أضداده
فدله تكسون أبراده ونصره تجنون أوراده

أجل يا صديقي لقد اكتسبنا أبراد الذلة .. ولم نجن أوراد النصر ..
ولكن الطريق لن تطول ان شاء الله بين أن نخلع أبراد الذلة التي اكتسبنا
وبين أن نتوجنا أوراد النصر وأكاليه .

ز - وهل من سبيل إلى حديث عن الحنين في شعرك، هذه الظاهرة التي لم
تغادره .. حنين اتخذ ألوانا مختلفة وكان الحنين الى الوطن ذروته ..
أتذكر أبياتك في رد التحية الى أخيك أكرم حين قابلت زهرته التي طوى
عليها رسالته ليشعرك بربيع دمشق - بزهرة أخرى هي الزهرة - القصيدة
التي قلت فيها :

نأيت عن الدار لا عن قلى فأحلى مغاني الفتى داره
ولكنني سرت يحثنني طموح الشباب وأوطاره
تخيرت بعدي ولو أنني هديت لما كنت أختاره

اني أخشى أن أسيء الى شعرك في هذه اللحظات الخاطفة .. ولكن
مهما يكن من أمر فأنا حريص على أن أشير الى همزيتيك : الفداء في عام ١٩٣٧

والاسراء في عام ١٩٣٨ . ان قصيدة الغداء بخاصة تمثل لونا جديدا في شعرك هو الشعر القصصي فقد استلهمتها من هذه الآيات المحكمة (فلما بلغ معه السعي قال يا بني اني ارى في المنام اني اذبحك فانظر ماذا ترى قال يا أبت افعل ما تؤمر . . . وفديناه بذبح عظيم وتركنا عليه في الآخرين سلام على ابراهيم) وجعلت لها هذا العنوان المثير . . ومثلت فيها نضج النفس القصصي الذي كان قبلها لمحات تراها ثم تستوحىها على حين صفت منها هنا قصة كاملة في هذه الأبيات التي قاربت المثئين .

ح - وكذلك فأنا حريص على أن أشير الى شعرك الذي يتصل بالأوابد والآثار . . انه قسم خاص لعل ما يمثله قصيدتنا «في ظلال الأرز» ١٩٣٧ التي جاذبتها أحاديث القرون من قديم الى أن كانت زيارة لامرئين، « وهياكل بعلبك » ١٩٣٧ التي وجدت فيها هذه الأطلال :

اطلال . . ما البنيان با اطلال فنيت على ضحكائك الأجيال
هزئت رمامك بالزمان وصرقه ما تفعل النكبات والأهوال
يفنى الزمان جديده وجمياله وعلى حطامك بسمة وجمال
ووصفتها هذا الوصف الجميل :

يا بعلبك وقفت فيك كأنني وصحائتي بين الطلول رمال
نرنو الى الرئبال وهو من الصفا فيكاد يفرعنا بك الرئبال

وجمعت فيها في حذاقة بين التاريخ القديم اذ تخاطب جوبيتر :

أرضيت أن تبني القصور من الأذى لك ، أو يخضب بالدم التمثال
عبدوك فاستعبدتهم وتمزقت في ظلك العبدان والعمال
نحتت بأظفار العبيد صخورها وعلى العناية أقيمت الأثقال

وبين التاريخ العربي :

أرأيت أشرف فاتحا ، سار الهدى في ركبه ، واليمن والاقبال
وبينهما وبين الحاضر الثقيل :

اعلمت .. مالي والسؤال فربما نكأ الجراح الداملات سؤال
اني اعرف ، أيها السادة اني لا أفعل شيئا في هذه الكلمات المتسارعة
الا أن أشير أو أثير .. وماذا يستطيع المرء حين يرى انه أشد ما يكون
امتلاءً بالحديث ورغبة فيه وأقل ما يكون حظا من الوقت الذي يساعد
عليه ويسعف فيه الا أن يشير أو يثير !.

في كلمة موجزة كان التجديد واضحا في هذا الشعر : معانيه
وكثير من صورته وموسيقاه وموضوعاته .. ان أية دراسة للحركة
التجديدية في الشعر العربي تبقى دراسة ناقصة ان هي اقتصرت
على الاشكال الجديدة التي جانبت الشعر العمودي ، ان هذا
الشعر العمودي كان يتفجر عند عديد من شعرائنا عن حركة تجديدية
واسعة في الاداء والموضوع .. والى ذلك أشارت السيدة نازك الملائكة في
مواضع متعددة من كتابها « قضايا الشعر المعاصر » وأبان حديثها لاعتن
هذا فحسب وانما أبان عن الأثر الذي خلفه شعرك عند جيل الشعراء الذين
جاءوا من بعدك .. وأنا على مثل اليقين من هذا الأثر ولكن الشعر الجديد
لم يؤرخ بعد ، ولما يتحدث كثيرون بعد كما تحدثت الشاعرة نازك وضوحا
وصفاء وتقديرا .

وبعد فقد طويت أنت شعرك بنفسك ولكن الدراسات الأدبية لن
تطاولك ، وسيظل شعرك ملكا للحياة الأدبية ترى فيه وجوها من وجوه
التجديد ، وألوانا من ألوان الإبداع ، ويجد متذوقوه ودارسوه ومطالعوه

في مقطعاته القصيرة وقصائده المطولة صوراً من نفوسهم وتاريخهم ورموزهم
وملامح من مستقبلهم .

* * *

أيها الأخ الصديق :

لقد كان لك تميزك في سيرتك الذاتية وسيرتك الأدبية ، في سيرتك
العلمية وسيرتك الادارية ، في سيرتك الوطنية والقومية والانسانية ..
وكانت لك أوليات هنا وهناك .. في كل ذلك قطعت الطريق من أوله الى
آخره من غير قفز ولا وثوب ، قطعتة معانيا متمرسا من المرحلة الابتدائية
الى الثانوية الى الجامعة الى كرسي الوزارة الفاضلة .. شعرك وحده هو الذي
يشير الى مجانية المعاناة والى اختصار الطريق .. أما فيما عداه فكنت
هذا الانسان الذي بلا الحياة وجربها وذاقها في كل خطوة منها .

ان حياتك كلها كاتباً وشاعراً ومحاضراً وباحثاً ، في مراحلها كلها معلماً
واستاذاً ووزيراً ، في أقطارها كلها في وطنك هنا الصغير في دمشق أو في
عاصمة الوحدة الاولى في القاهرة أو في مهاجرك في المغرب كلها هذا النسيج
المتصل الزاكي المتنامي : لحمته من الصلابة في الحق ، وسداه من الدقة في
المعرفة ، وصبغه من الرهافة في الحس .

لقد قرأتك وعرفتك ، ثم زاملتك وخالطتك ، ثم صافيتك وآخيتك ،
فما وجدت الا القوي الأمين والا البيان المرهف والا السيرة الواعية التي
جمعت بين قلوب الشعراء واخلاق العلماء و ارادة العاملين .

بعض هذا الذي قدمت أيها الأخ الزميل كان مجزيا في أن يمد اليك
المجمعون يدهم ، يشدون على يديك مهنيين .. وبتكاتفون معك عاملين ،
من أجل خدمة العربية وأدبها وتراثها .. لقد كنت جندياً طوال حياتك

– بورك لك الحياة عطاء ونماء واتساعا – وقد كان المجمع : هذا الصرح العتيد ، يجسد جوانب من القيادة الروحية لهذا الوطن ، لغة وتراثا .. أفلا يكون حقا اذن أن تجد مقامك بين اخوانك في ظلال هذه القيادة وجزءا منها؟ ..

من المشرق الى المغرب .. ومن المغرب الى المشرق .. تلك رحلة أجدادنا في الوطن العربي الواحد .. أفلا يكون لنا ان نأمل اذن – والايام أيام تجميع ما تبدد والتقاء ما تفرق واستدراك ما فات وتحقيق ما يجب ان يتحقق ، أو كذلك يجب أن تكون – ان تكون رجعة الطائر الى عشه وعودته الى تغريده ، أسرع مما يحسب الحاسبون .. وهذا مكانك أخاً عزيزاً ، وزميلاً كريماً ، بيننا ومعنا – ويد الله على الجماعة وليبارك الله على المجمع في أيامه المقبلات أزكى ما كان من بركته عليه في أيامه الماضيات ، وليجعل من مستقبله الألق في العقود المقبلة فوق ما كان ألقه في العقود الماضيات .. وليبارك على العاملين فيه جهودهم وجلدهم وصبرهم وليجزهم بذلك أطيب الجزاء .

أيها الأخ الزميل :

لو لم يكن لك الا خلقك لكان ذلك سبيلك الطلقة الى المجمع ولو لم يكن لك الا عملك لتقدمك عملك يفتح لك هذا الباب على مصراعيه ، ولو لم يكن لك الا علمك لكان علمك هو الذي يستحث خطاك الى كرسيك هنا تحت قبة العادلة .

أما وقد جمع الله لك الخلق والعلم والعمل فأنت من اخوانك المجمعين ، قبل وبعد ، في الصميم .
والسلام عليكم ورحمة الله

شكري فيصل